

## THIS WEEK IN THE PARISH

January 17-January 24

Sun	17	<b>John 2:1-11</b>	
		8-8:30 a.m.	Confesiones-SPA
		8:30 a.m.	Misa-SPA
		9:30 a.m.	<b>Conosca los Seminaristas</b> Hora de Café-SPA
		10:30 a.m.	Mass
		11:30 a.m.	<b>Meet the Seminarians</b> Coffee Hour
		2:00 p.m.	KKIOR Mass
		6:30-7 p.m.	Confessions
		7:00 p.m.	Mass
		8:00 p.m.	<b>Meet the Seminarians</b>
Mon	18	<b>Mark 2:18-22</b>	
		11 a.m.	Funeral Mass-Charles Kies
Tue	19	<b>Mark 2:23-28</b> --No Events	
Wed	20	<b>Mark 3:1-6</b>	
		12 p.m.	SERRA Club-Mass
Thu	21	<b>Mark 3:7-12</b> --No Events	
Fri	22	<b>Mark 3:13-19</b> --No Events	
Sat	23	<b>Mark 3:20-21</b> 9:00 a.m. Catequesis-SPA	
Sun	24	<b>Luke 1:1-4; 4:14-21</b>	
		8-8:30 a.m.	Confesiones-SPA
		8:30 a.m.	Misa-SPA
		9:30	Hora de Café-SPA
		10:30 a.m.	Mass
		11:30 a.m.	Coffee Hour
		6:30-7 p.m.	Confessions
	7:00 p.m.	Mass	

- For complete Daily Readings: [www.usccb.org](http://www.usccb.org)
- For a complete St. Patrick's calendar: [www.stpatrickpdx.org](http://www.stpatrickpdx.org)

## MASS INTENTIONS

- 8:30 a.m. – For Manuel De Lara Marquez
- 10:30 a.m. – For the repose of the soul of Nash Barinaga Sr.
- 7:00 p.m. – For the People of the Parish

## PRAYER INTENTIONS

- For all of those who have lost a loved one, may the Lord bring them peace and comfort during this hard times of grief.

## GOSPEL REFLECTION

### IN THE WEDDING

By Scott Hahn, From St. Paul Center for Biblical Theology

Think of these first weeks after Christmas as a season of "epiphanies." The Liturgy is showing us Who Jesus is and what He has revealed about our relationship with God.

Last week and the week before, the imagery was royal and filial - Jesus is the newborn king of the Jews who makes us co-heirs of Israel's promise, beloved children of God. Last week in the Liturgy we went to a Baptism.

This week we're at a wedding.

We're being shown another dimension of our relationship with God. If we're sons and daughters of God, it's because we've married into the family.

Have you ever wondered why the Bible begins and ends with a wedding - Adam and Eve's in the garden and the marriage supper of the Lamb (compare Genesis 2:23-24 and Revelation 19:9; 21:9; 22:17)?

Throughout the Bible, marriage is the symbol of the covenant relationship God desires with His chosen people. He is the Groom, humanity His beloved and sought-after bride. We see this reflected beautifully in today's First Reading.

When Israel breaks the covenant she is compared to an unfaithful spouse (see Jeremiah 2:20-36; 3:1-13). But God promises to take her back, to "espouse" her to Him forever in an everlasting covenant (see Hosea 2:18-22).

That's why in today's Gospel, Jesus performs His first public "sign" at a wedding feast.

Jesus is the divine Bridegroom (see John 3:29), calling us to His royal wedding feast (see Matthew 22:1-14). By His New Covenant, He will become "one flesh" with all humanity in the Church (see Ephesians 5:21-33). By our Baptism, each of us has been betrothed to Christ as a bride to a Husband (see 2 Corinthians 11:2).

The new wine that Jesus pours out at today's feast is the gift of the Holy Spirit given to His bride and body, as today's Epistle says. This is the "salvation" announced to the "families of nations" in today's Psalm.



## 17 de enero de 2016—II Domingo Ordinario

### INTENCIONES DE LA MISA

- 8:30 a.m. – Por Manuel De Lara Márquez
- 10:30 a.m. – Por el eterno descanso de Nash Barinaga Sr.
- 7:00 p.m. – Por los Feligreses de la Parroquia

### INTENCIONES DE ORACION

- Por todos aquellos quienes han perdido a un ser querido, que el Señor les llene sus corazones de paz durante estos momentos de dolor.

### REFLEXIÓN DEL EVANGELIO

#### EN LAS BODAS

*Por Scott Hahn, Fuente St. Paul Center for Biblical Theology*

Consideremos estas semanas posteriores a la Navidad, como una época de “epifanías”. Durante este tiempo, la Liturgia de la Palabra nos muestra quién es Jesús y qué nos ha revelado sobre nuestra relación con Dios.

El domingo pasado las imágenes fueron reales y filiales. Jesús fue mostrado como el recién nacido rey de los judíos que nos hace coherederos de la promesa de Dios a Israel. Como Israel, nosotros seremos hijos amados de Dios.

Ahora, nos encontramos en una boda. Se nos muestra otra dimensión de nuestra relación con Dios. Si somos hijos suyos, es porque hemos sido incorporados a la familia divina por medio de una boda.

¿Alguna vez se han preguntado por qué la Biblia comienza y termina con la narración de una boda, la de Adán y Eva en el Paraíso, y el banquete matrimonial del Cordero (comparen Gn 2, 23-24 con Ap 19,9; 21,9; 22,17)?

A lo largo de la Escritura, el matrimonio es el símbolo de la relación-alianza que Dios quiere tener con su pueblo escogido. Él es el Esposo y la humanidad es su amada y muy buscada novia. En la

primera lectura de hoy vemos reflejada la belleza de esta imagen.

Cuando Israel rompe esta alianza, se le compara con una cónyuge infiel (cfr. Jr 2,20-36; 3,1-13). Sin embargo, Dios le promete tomarla de nuevo y desposarse con ella para siempre, en una alianza perpetua (cfr. Os 2, 18-22).

Esa es la razón por la cual Cristo realiza su primera “señal” en una fiesta nupcial. Él es el Novio divino (cfr. Jn 3,29) que nos llama a su real banquete de bodas (cfr. Mt 22,1-14).

Por esta Nueva Alianza, Él se hará “una sola carne” con toda la humanidad en la Iglesia (cfr. Ef 5, 21-33). Por medio de nuestro bautismo, cada uno de nosotros ha sido prometido a Cristo, como una novia a su Esposo (cfr. 2 Co 11,2).

El vino nuevo que Jesús nos da en el banquete de hoy, es el don del Espíritu Santo dado a su novia y cuerpo, como dice la epístola de este día. Esa es la salvación anunciada a las “familias de los pueblos”, que cantamos en el salmo.



## NOTICIAS Y ANUNCIOS DE LA PARROQUIA

### CONOSCA LOS SEMINARISTAS



Acompáñenos hoy después de la Misa, en el salón parroquial, para conocer a los seminaristas de la Sociedad de San Juan. Conózcalos, escuche sus testimonios y aprenda un poco más sobre su vida en sus estudios y de su misión. ¡Lo esperamos!

### COLECTA DEL MES

Diciembre: \$21,107.63

¡Gracias por su generosidad!

### ¡GRACIAS!

Muchas gracias por su generosidad en la Colecta de la semana pasada para la Campaña Católica de la Comunicación. Gracias a sus donativos, millones de fieles tendrán la oportunidad de profundizar su fe a través de unos recursos diarios en la internet, la televisión, la radio y la prensa escrita. Para más información por favor, visiten [www.usccb.org/ccc](http://www.usccb.org/ccc).

### PROTECCION A SUS MENORES

Por favor recuerden que si sus niños van al baño durante la Misa, un adulto de su familia tiene que acompañarlos; no pueden ir solos. Gracias

### LISTA DE VIVERES PARA LA DESPENSA

- Cereal
- Lentejas, Garbanzos en grano
- Sopas y guisados enlatados
- Atún
- Ravioles enlatados
- Fruta enlatada

Llevar los artículos al pasillo de la entrada a la iglesia antes de la **Próxima Distribución:**

**Martes, 2 de febrero**

Las donaciones de dinero/cheques que se echan en la caja de latón "poor box" van para la Despensa.

Para más información, llamar a: Lois: 503-477-9083, Martha: 503-716-8594 (ESP) o Linda: 503-888-5715. ¡Muchas gracias por su generosidad!

### INSCRIBASE PARA LA CAPILLA DE ADORACION!

Si está interesado en inscribirse para adorar a Nuestro Señor en el Santísimo Sacramento comuníquese con las siguientes personas dependiendo del día:

**Miércoles:** Emily Oliva, 541-401-9822, [olivemily@gmail.com](mailto:olivemily@gmail.com)

**Jueves:** Cony Manzano, 503-432-5881, [conym2@yahoo.com](mailto:conym2@yahoo.com)



### ESCUCHE LAS HOMILIAS DE LOS DOMINGOS

Visitando nuestra página web: [www.stpatrickpdx.org](http://www.stpatrickpdx.org) y escuche homilías y mensajes pasados, boletines parroquiales del domingo, breve información de los Sacramentos (debe llamar a la oficina para más información), los horarios de las Misas y confesiones.

### NUESTRO ANUNCIANTE DE LA SEMANA ES:

**Everett Street Autoworks**

¡Muchas gracias por su apoyo hacia nuestro boletín parroquial!

¡Nosotros estamos muy agradecidos por el apoyo de nuestros anunciantes del boletín! Para anunciar su negocio, por favor contacte a

Tom Ott, de Catholic Printery—503-650-6347

## PARISH ANNOUNCEMENTS



Today is Saint John Society Student Appeal Sunday. Please read the letter inserted in the bulletin or contact Sara Zeck if you are interested in sponsoring a seminarian. Sara can be reached at [stjohnsociety@socsj.org](mailto:stjohnsociety@socsj.org) or 541-760-3498.

### MEET THE SEMINARIANS



Join us today after the 10:30 a.m. and the 7:00 p.m. Mass, in the parish hall, to meet the seminarians of the Saint John Society. Get to know the seminarians, hear their testimonies and learn a bit about their life in school and mission work. Join us!

### SUNDAY MASS COLLECTION

December: \$21,107.63

Thank you for your continuous support!

### THANK YOU!

Thank you for your generosity in last week's Collection for the Catholic Communication Campaign. Because of your support, millions of faithful will have the opportunity to deepen their faith through daily resources on the internet, television, radio, and in print media. To learn more, please visit [www.usccb.org/cc](http://www.usccb.org/cc).

## OUTSIDE THE PARISH NEWS

### PRINCIPAL OPENING

The Archdiocese of Portland in Oregon is seeking applicants for anticipated principal openings in its Catholic elementary schools for the 2016-2017 school year. Information about the openings as well as application materials and directions can be found at <http://www.archdpx.org/schools/Openings/index.htm> or by calling 503-233-8348.

### A BRIAN DOYLE THREEFER-READING WITH AUTHOR

Join award-winning UP essayist and novelist Brian Doyle as he reads and riffs from some of his newly published books, including: *So Very Much the Best of Us* (essays), *How the Light Gets In* (poems), *Reading in Bed* (essays), and more. This event will take place on Tuesday, January 19, 2016 at 7:15 p.m. at the Pilot House Bookstore at the University of Portland.

### ARCHDIOCESNA YOUNG ADULT RETREAT

Catholic young adults in their 20's and 30's are invited to the annual Archdiocese of Portland Young Adult Retreat on January 22-24, 2016 at the Canby Grove Christian Center in Canby, Ore. This year's retreat theme is, "Living the Works of Mercy," based on the Jubilee Year of Mercy announced by Pope Francis. Come enjoy a weekend of fun, faith, and reflection with other Catholic young adults. For more information or to register, visit <http://ym.archdpx.org>.

### MASS FOR CONSECRATED LIFE

Please join St. Mary's Cathedral of the Immaculate Conception (1716 NW Davis St, Portland, OR 97209) for the end of the year of Consecrated Life Mass. This Mass will take place on Sunday, January 31, 2016 at 5:30 p.m.

### OUR ADVERTISER OF THE WEEK IS:

**Everett Street Autoworks**

Thank you for supporting our parish bulletin!  
We are grateful for the support of our bulletin advertisers! To advertise your business, please contact Tom Ott, Catholic Printery—503-650-6347